

纽约首府华社中文学校注册表

CCC CHINESE SCHOOL REGISTRATION FORM

Web: www.albanychineseschool.org

E-mail: principal@albanychineseschool.org

2007 Fall Semester

2007 秋季学期

Student name: _____ 学生中文姓名: _____

Date of birth (M/D/Y) 生日: ___月 / ___日 / ___年 Gender 性别: M 男 ___ F 女 ___

Father's name: _____ 父亲中文姓名: _____

Mother's name: _____ 母亲中文姓名: _____

Home address 地址: _____

Home Phone 电话: _____ E-mail 电邮: _____

| Course 课程 | Class 班级 (Circle One) | Tuition 学费 | Total | |
|--|---|---------------------------------|-------|--|
| Simplified Chinese 简体字 | JT 简体: 1-1, 1-2, 1-E, 2-1, 2-2, 3-1, 3-2, 4-1, 4-2, 5-1, 5-2, 6-1, 6-2, 7, 8-1, 8-2, A1, S1, S2 | \$110 | | |
| Traditional Chinese 繁体字 | FT 繁体: Intermediate 1, Intermediate 2 | 110 | | |
| Pre-K/Kindergarten 幼儿学前班 | XQ1 (4岁), XQ2-1 (5岁), XQ2-2 (5岁) | 110 | | |
| Chinese as Second Language for Children | CFL-C1, CFL-C2 | 110 | | |
| Chinese as Second Language for Adult | CFL-A1, CFL-A2, CFL-A3 | 110 | | |
| Dance 舞蹈 / Math 数学 | Dance Class: 1, 2, 3, 4, 5 / Math Class: 1 | 45 | | |
| Art 美术 / Handicraft 手工艺 | Art Class: 1, 2, 3 / Handicraft Class: 1 | 45 | | |
| Martial Art 中国武术 | Martial Art Class: 1 | 45 | | |
| Tae Kwon Do 跆拳道 | Tae Kwon Do Class: 1 | 45 | | |
| <u>Cancellation and Refund:</u> Full refund in 1 st and 2 nd week, 50% refund in 3 rd to 6 th week, and NO refund after 6 th week. * Parent on Duty 值日 Waived if both parent and child are enrolled in language class. | \$10 discount for 2 nd , 3 rd ... enrollment in language class | -10 | | |
| | Pre-registration per family discount (before 8/31/2007) | -10 | | |
| | Late Registration Fee (after 9/23/2007) | 10 | | |
| | Enrollment | Parent on Duty 值日 (Refundable)* | 20 | |
| | | CCC membership fee 华社会员费 ** | 50 | |
| Total Payment 总额 | | | | |

** Waived if donations to CCC exceeds \$100; Non-members add \$50.

Please make check payable to **CCC Chinese School** and mail to:

Ms. Geng, Shukun
847 Beech Drive
Niskayuna, NY 12309

Declaration:

I, the parent of the above mentioned student, understand that I am responsible for the safety of my child, myself and anyone I bring to school during the school hours. I release the teachers, school staff, and Chinese Community Center as well as North Colonie School District from any responsibility while we are in the Chinese School. I also understand that my child may be disciplined if breaches of school rules and regulations occur and I assume all responsibility for damages to school property brought about by my child.

Signature: _____ Date: _____

Office Use Only

| Date | Amount Received | Check Number | Processed by |
|------|-----------------|--------------|--------------|
| | | | |
| | | | |